



This programme is funded
by the European Union



ENPI

BŪVDARBU LĪGUMS

Papildus darbi Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādē

Pasūtītāja līgumu reģistrācijas
uzskaites Nr. 2.4.-354/17

Daugavpils 2015.gada 27.jūnijā

Daugavpils novada dome, pašvaldības izpilddirektore Vandas Kezikas personā, kura darbojas saskaņā ar Daugavpils novada domes nolikumu, turpmāk tekstā - **Pasūtītājs**, no vienas puses, un **SIA „EURO Celt D”, reģistrācijas Nr. 41503044474**, tās valdes locekļa Marjana Margeviča personā, kurš darbojas uz Statūtu pamata un ir tiesīgs sabiedrību pārstāvēt atsevišķi, turpmāk tekstā - **Būvuzņēmējs**, no otras puses, abi kopā un katrs atsevišķi turpmāk tekstā - **Puses**,

Pamatojoties uz Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programmas projektu **Nr.LLB-2-264 “Apstākļu nodrošināšana pārrobežu primāro medicīnisko pakalpojumu pieejamībai Daugavpils novada un Braslavas rajona teritorijā”** (Promotion of accessible free of border primary health care services in the Daugavpils rural municipality and Braslav district) (turpmāk tekstā - Projekts Nr.LLB-2-264) realizācijas vajadzībām rīkotā iepirkuma „Papildus būvniecības darbi Medumu pagasta un Salienas pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādēs” (iepirkuma identifikācijas **Nr. DND 2014/29/ENPI**) 1.daļas „Papildus darbi Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādē” rezultātiem, savstarpēji vienojoties, bez maldības, spaidiem un viltus vienam pret otru, noslēdz šādu līgumu (turpmāk tekstā – **Līgums**) par papildus būvdarbiem Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādē 2.stāvā, adrese Alejas iela 13a, c.Medumi, Medumu pagasts, Daugavpils novads (turpmāk tekstā – **Būvobjekts**):

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Ar šo Pasūtītājs uzdod un Būvuzņēmējs par samaksu, ar saviem darba rīkiem, ierīcēm un darbaspēku uzņemas Līgumā un normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā un termiņos, pienācīgā kvalitātē veikt **Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādes 2. stāva atjaunošanai pielāgošanai obligātajām prasībām** (turpmāk tekstā – **Būvdarbi**) atbilstoši būvniecības ieceres dokumentācijai (turpmāk tekstā – Tehniskā dokumentācija) un tāmei (Līguma 1.pielikums) (turpmāk tekstā – Tāme), kura ir uzskatāma par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 1.2. Būvdarbi Būvobjektā tiks veikti vienlaicīgi ar Būvobjektā notiekošo pamatdarbību.



This programme is funded
by the European Union



2. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

2.1. Būvuzņēmējs appnemas:

- 2.1.1. Būvdarbus veikt precīzi un profesionāli atbilstoši Tehniskajai dokumentācijai, Tāmi, un ievērojot Pasūtītāja norādījumus;
 - 2.1.2. veikt visus Būvdarbu sagatavošanas nepieciešamos pasākumus, lai novērstu kaitējumu vai jebkādu draudošu kaitējumu, kāds varētu rasties Pasūtītājam vai trešajai personai Būvdarbu izpildes rezultātā;
 - 2.1.3. atturēties no jebkādas rīcības, kas varētu apgrūtināt Būvdarbu veikšanu vai Pasūtītāja saistību izpildi;
 - 2.1.4. Būvuzņēmējs appnemas nekavējoties mutiski un 2 darba dienu laikā rakstiski ziņot Pasūtītājam par visiem apstākļiem un/vai šķēršļiem, kuri kavē Būvdarbu izpildi Būvdarbu veikšanas Līgumā noteiktajos termiņos;
 - 2.1.5. dot iespēju Pasūtītājam Būvdarbu izpildes laikā veikt izpildīto Būvdarbu vai tā daļu kontrolpārbaudes;
 - 2.1.6. uzņemties atbildību par cilvēku traumu un Būvdarbu, materiālu vai iekārtu, Pasūtītāja īpašuma, kas nodots Būvuzņēmējam un cita īpašuma bojāšanas vai iznīcināšanas riskiem, izņemot, ja tas rodas Pasūtītāja vainas dēļ. Risks pāriet no Būvuzņēmēja uz Pasūtītāju ar Būvdarbu pabeigšanu;
 - 2.1.7. uzņemties atbildību par faktisko paveikto darbu apjomu mērījumu pareizību;
 - 2.1.8. patstāvīgi organizēt un nodrošināt savu nolīgto apakšuzņēmēju darbu, kā arī veikt izpildīto Būvdarbu kontroli un pieņemšanu. Norēķinus ar apakšuzņēmējiem kārtot patstāvīgi. Garantēt, ka ar tā nolīgtajiem apakšuzņēmējiem noslēgto līgumu noteikumi nebūtu pretrunā ar Līgumu;
 - 2.1.9. vietās, kur nav iespējama Būvuzņēmēja pieslēgšanās Pasūtītāja inženierkomunikācijām vai kur Pasūtītājs nevar nodrošināt pietiekamu jaudu, nepieciešamos resursus nodrošināt pašam;
 - 2.1.10. Nodrošināt Būvniecības likuma, Vispārīgo būvnoteikumu, Ēku būvnoteikumu, Daugavpils novada teritorijas izmantošanas un apbūves noteikumu, Latvijas nacionālo standartu un citu normatīvo aktu (t.sk. 20.01.2009. Ministru kabineta noteikumu Nr.60 "Noteikumi par obligātajām prasībām ārstniecības iestādēm un to struktūrvienībām") noteikumu ievērošanu visu šajā Līgumā paredzēto Būvdarbu veikšanas un dokumentu sagatavošanas laikā. Būvuzņēmējs nodrošina, lai būvniecībā tiktu izmantoti tikai ES standartiem un LR standartiem un tehniskiem noteikumiem atbilstoši, attiecīgi sertificēti būvmateriāli un būvizstrādājumi. Gadījumā, ja būvdarbi tiek akceptēti, kā attiecināmie uz Projektu Nr.LLB-2-264, Būvuzņēmējam jāievēro Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programmas izcelsmes vietas noteikumus (sk.Projektu īstenošanas vadlīnijas, <http://www.enpi-cbc.eu>).
- 2.2. Būvuzņēmējs ir tiesīgs pieprasīt Būvdarbu izpildes termiņa pagarinājumu, ja darbu izpilde tiek kavēta viena (vai vairāku) zemāk uzskaitīto iemeslu dēļ:
- 2.2.1. ja nepārvaramas varas rezultātā tiek apgrūtināta vai uz laiku ir neiespējama Līgumā noteikto Būvdarbu izpilde;
 - 2.2.2. neparedzētu apstākļu rezultātā tiek apgrūtināta vai uz laiku ir neiespējama Līgumā noteikto Būvdarbu izpilde;
 - 2.2.3. ja Pasūtītāja saistību neizpildes dēļ ir tikusi apgrūtināta Būvuzņēmēja saistību izpilde;



This programme is funded
by the European Union



- 2.2.4. ja Būvdarbu veikšanu ir kavējuši no ilggadējiem statistiski vidējiem rādītājiem būtiski atšķirīgu nelabvēlīgi klimatiskie apstākļi;
- 2.2.5. ja Pasūtītājs liedz vai no viņa atkarīgu apstākļu dēļ tiek kavēta piekļūšana būvējamam Būvobjektam pēc Būvdarbu uzsākšanas.
- 2.3. Pasūtītājs apņemas:
- 2.3.1. norīkot savu pārstāvi, kurš ir tiesīgs kontrolēt Būvdarbu izpildi, un saņemt no Būvuzņēmēja visu nepieciešamo informāciju;
 - 2.3.2. nodrošināt Būvuzņēmēju ar Būvdarbu izpildei nepieciešamajiem resursiem (elektroenerģija, ūdens). Izdevumus par izlietotajiem resursiem - elektroenerģiju, ūdens apgādi, kanalizāciju un citiem, sedz Pasūtītājs.
 - 2.3.3. savlaicīgi un Līgumā noteiktajā kārtībā izskatīt visus no Būvuzņēmēja saņemtos paziņojumus, pieprasījumus, iesniegumus un priekšlikumus;
 - 2.3.4. nodrošināt par saviem līdzekļiem Būvobjekta būvuzraudzību;
 - 2.3.5. uzņemties atbildību par Būvobjekta pareizu ekspluatāciju un uzturēšanu kārtībā pēc Būvdarbu pabeigšanas;
 - 2.3.6. savlaicīgi, bet ne vēlāk kā 5 (piecas) darba dienas iepriekš informēt Būvuzņēmēju par jebkuru savu darbību Būvobjektā, ja tas var ietekmēt Būvuzņēmēja darbu.
- 2.4. Pasūtītājam ir tiesības pēc saviem ieskatiem veikt Būvdarbu (Darba apjoma un kvalitātes) izpildes pārbaudes. Šādas pārbaudes nemazina Līgumā paredzēto Būvuzņēmēja atbildību.
- 2.5. Pasūtītājam ir tiesības uzaicināt neatkarīgus ekspertus Būvuzņēmēja veikto Būvdarbu kvalitātes pārbaudei. Ekspertīzes izdevumus sedz Pasūtītājs, izņemot gadījumus, kad ekspertīzes rezultātā tiek konstatēti trūkumi vai nepilnības, kas radušies Būvuzņēmēja vainas, nolaidības vai neuzmanības dēļ. Šādā gadījumā ekspertīzes izdevumus sedz Būvuzņēmējs.
- 2.6. Pasūtītājam ir tiesības Līguma izpildes laikā izdarīt izmaiņas Līgumā, izslēdzot vai iekļaujot papildus atsevišķas darbu pozīcijas, tajā skaitā neparedzētos darbus, samazinot vai palielinot tajās paredzēto darbu apjomus nemainot Būvuzņēmēja piedāvātās darba laika normas un likmes, vienību izcenojumus un pieskaitījuma procentus, ja Līguma izpildes laikā atklāsies un radīsies nepieciešamība veikt izmaiņas Līgumā, kuras nevarēja konstatēt un precīzi noteikt vai iepriekš paredzēt, vai kuru izpilde ir nepieciešama vai ekonomiski izdevīga Pasūtītājam, vai bez kuru izpildes never pabeigt Būvdarbus. Darba izmaiņas nedrīkst pārsniegt šādas robežas:
- 2.6.1. ir atļautas izmaiņas Būvobjekta Tāmes kādas konkrētas sadaļas darba daudzumos, veicot arī atsevišķu pozīciju izslegšanu vai ieslegšanu, ja tādēļ Līgumā norādītā Būvobjekta būvdarbu kopizmaksas nemainās vairāk/mazāk par 7 (septiņi) %;
 - 2.6.2. izmaiņas nedrīkst ietvert darbus, kādi sākotnēji nav paredzēti iepirkumā, ja to cena pārsniedz 3 (trīs) % no kopējas līgumcenas.
- 2.7. Izmaiņu veikšanas kārtība:
- 2.7.1. Būvuzņēmējs un būvuzraugs sastāda aktu par nepieciešamajiem darbiem vai par izslēdzamajiem apjomiem un būvdarbu pozīcijām (turpmāk tekstā – *nepieciešamie darbi*);
 - 2.7.2. Pasūtītājs saskaņo aktu par *nepieciešamajiem darbiem*;
 - 2.7.3. Būvuzņēmējs uz akta par *nepieciešamajiem darbiem* pamata izstrādā tāmi, saskaņo ar Būvuzraugu un iesniedz Pasūtītājam;
 - 2.7.4. Pasūtītājs 5 (piecu) darba dienu laikā no tāmes saņemšanas brīža saskaņo to vai arī sniedz pamatotu atteikumu;
 - 2.7.5. pēc tāmes saskaņošanas Būvuzņēmējs un Pasūtītājs noslēdz vienošanas par



This programme is funded
by the European Union



nepieciešamo darbu veikšanu/neveikšanu.

- 2.8. Pasūtītajam ir tiesības apturēt Būvdarbus, ja Būvuzņēmējs vai tā personāls neievēro uz Būvdarbiem attiecināmos normatīvos aktus vai Līgumu. Būvdarbus Būvuzņēmējs ir tiesīgs atsākt, saskaņojot ar Pasūtītāju, pēc konstatētā pārkāpuma novēršanas. Uzņēmējam nav tiesību uz Līgumā noteikto Būvdarbu izpildes termiņa pagarinājumu sakarā ar šādu Būvdarbu apturēšanu.
- 2.9. Ja Pasūtītajam ir nepieciešamība lietot telpas pašam Būves pamatdarbības nodrošināšanai, Pasūtītājs var liegt Būvuzņēmējam piekļūšanu Būvobjektam.

3. BŪVUZNĒMĒJA APLIECINĀJUMI

- 3.1. Būvuzņēmējs apliecina, ka Līguma summa ir pilnīgi pietiekama, lai izpildītu Pasūtītāja prasības un pabeigtu būvdarbus saskaņā ar Līgumu.
- 3.2. Būvuzņēmējs apliecina, ka ir iepazinies ar Būvobjektu un ir izpētijis apstākļus, kas varētu ietekmēt Būvdarbu izpildi un samaksas noteikšanu par Būvdarbu izpildi, tajā skaitā laika apstākļus, veselībai atbilstošus apstākļus, iespējas organizēt Būvdarbus netraucējot Būvobjekta pamatdarbību, piegādāt materiālus, transporta iespējas, Būvobjekta vietas atrašanos, tiesību normas, darbaspēka izmantošanas nosacījumus, iespējas izmantot elektroenerģiju, ūdeni un citus pakalpojumus, un ir ņemis vērā minētos apstākļus, nosakot Līgumā minēto samaksu par Būvdarbu izpildi – Līguma summu. Tāpēc Līguma summu un Būvdarbu izpildes termiņus nevar ietekmēt iepriekš minētie apstākļi.
- 3.3. Būvuzņēmējs apliecina, ka tam un tā piesaistītajam personālam ir nepieciešamās speciālās atļaujas un sertifikāti Līgumā noteikto Būvdarbu veikšanai un tie būs spēkā (tiks atjaunoti) visā Līguma darbības laikā.

4. LĪGUMA TERMIŅŠ

- 4.1. Līgums stājas spēkā no tā abpusējas parakstīšanas dienas un darbojas līdz saistību pilnīgai izpildei.
- 4.2. **Būvuzņēmējs apņemas pabeigt visus Līgumā paredzētos Būvdarbus 60 (sešdesmit) dienu laikā no līguma noslēgšanas dienas.**
- 4.3. Šī Līguma izpildes termiņu puses var grozīt, par to noslēdzot papildus vienošanos rakstveidā, šādos gadījumos:
 - 4.3.1. ja nepārvaramas varas rezultātā tiek apgrūtināta vai uz laiku ir neiespējama Līgumā noteikto Būvdarbu izpilde;
 - 4.3.2. neparedzētu apstākļu rezultātā tiek apgrūtināta vai uz laiku ir neiespējama Līgumā noteikto Būvdarbu izpilde;
 - 4.3.3. ja Pasūtītāja saistību neizpildes dēļ ir tikusi apgrūtināta Būvuzņēmēja saistību izpilde;
 - 4.3.4. ja Būvdarbu veikšanu ir kavējuši no ilggadējiem statistiski vidējiem rādītājiem būtiski atšķirīgu nelabvēlīgi klimatiskie apstākļi;
 - 4.3.5. ja Pasūtītājs liedz vai no viņa atkarīgu apstākļu dēļ tiek kavēta piekļūšana būvējamam Būvobjektam pēc Būvdarbu uzsākšanas;
 - 4.3.6. ja attaisnojošo iemeslu dēļ Pasūtītājam tiek apgrūtināta savlaicīga maksājumu saistību izpilde.
- 4.4. Ja Būvuzņēmējs Līguma 4.3. punktā minēto iemeslu dēļ vēlas Būvdarbu izpildes termiņa pagarinājumu, viņš par to ziņo Pasūtītājam rakstiski. Šāds paziņojums nosūtāms nekavējoties



This programme is funded
by the European Union



pēc tam, kad Būvuzņēmējs uzzinājis par esošiem vai vēl sagaidāmiem apstākļiem, kas izraisa Būvdarbu izpildes kavējumu.

- 4.5. Būvuzņēmējam nav tiesības uz Būvdarbu izpildes termiņa pagarinājumu tādu iemeslu dēļ, kuri viņam bija jāņem vērā vai arī pie pienācīgas rūpības nevarēja būt nezināmi, noslēdzot šo Līgumu, tas attiecināms arī uz apstākļiem, kuru sekas Būvuzņēmējs būtu varējis objektīvi sagaidīt vai novērst.

5. LĪGUMA SUMMA UN NORĒKINU KĀRTĪBA

A. *Līguma summa*

- 5.1. Līguma kopsumma sastāda EUR **8396,21 (astoņi tūkstoši trīs simti deviņdesmit seši euro 21 eurocenti)**, neskaitot PVN 21%.
- 5.2. Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) tiek piemērots atbilstoši Pievienotās vērtības nodokļa likuma 142.panta nosacījumiem.
- 5.3. Līguma summa ietver Būvdarbu procesā izmantojamo būvniecības izstrādājumu, darbu, piegādes un transporta, apdrošināšanas un būvlaukumu uzturēšanas izmaksas, iespējamos nodokļus un nodevu maksājumus valsts un pašvaldību budžetos un citus maksājumus, kas būs jāizdara Būvuzņēmējam, lai pienācīgi un pilnībā izpildītu Būvdarbus.
- 5.4. Ja Būvuzņēmējs ar nodomu vai neuzmanības dēļ klūdījies Būvdarbu, būvizstrādājumu, cenu vai darbaspēka izmaksu aprēķinos, papildus izdevumi netiek apmaksāti.
- 5.5. Būvdarbu apjomī var tikt samazināti, ja būvdarbu gaitā atklājas, ka tāmē norādītajā apjomā tos veikt nav nepieciešams. Šajos gadījumos norēķini par izpildītajiem darbiem notiek pēc faktiskās izpildes, nemainot Būvuzņēmēja piedāvātās vienību cenas darbiem, materiāliem, mehānišmiem, kā arī piedāvātās laika normas un pieskaitāmās izmaksas.
- 5.6. Netiek kompensēti nekādi darbi, kuri jāveic atkārtoti sakarā ar konstatētiem trūkumiem darbu kvalitātē, tāpat netiek kompensēta nekvalitatīvi izbūvēto Būvobjektu demontāža un trūkumu novēršanā izmantoto materiālu, tehnikas un darba stundu izmaksas, kas radušās Būvuzņēmēja vainas dēļ.
- 5.7. Būvuzņēmējam nav tiesību prasīt Līguma summas paaugstināšanu inflācijas u.c. apstākļu dēļ. Būvuzņēmējs uzņemas visu risku, kurš saistīts ar iespējamo būvmateriālu cenu sadārdzinājumu Būvdarbu veikšanas gaitā un tas nekādā veidā nevar ietekmēt Līguma summu.
- 5.8. Izmaksu izmaiņas vai termiņa kavējumi, kuri Būvuzņēmējam rodas nepietiekamas vai nepilnīgas informācijas, kas nav atkarīga no Pasūtītāja, gadījumā, netiek ņemti vērā.

B. *Norēķinu kārtība*

- 5.9. Pasūtītājs apmaksa Būvuzņēmējam par Būvobjektā pabeigtiem darbiem par faktiski paveikto apjomu, kad Pasūtītājs ir saņēmis šādus dokumentus:
- 5.9.1. Pasūtītāja un Būvuzņēmējs parakstīto aktu par būvdarbu pieņemšanu – nodošanu.
- 5.9.2. Būvdarbu izpildes aktu (akta formu Būvuzņēmējs saskaņo ar Pasūtītāju), kuru apstiprinājuši Pušu pārstāvji un būvuzraugs;
- 5.9.3. rēķinu (rēķina formu Būvuzņēmējs saskaņo ar Pasūtītāju).
- 5.10. Maksājumi tiek veikti bezskaidras naudas norēķinu veidā EUR pēc visu Līguma 5.9.punktā minēto dokumentu saņemšanas 30 (trīsdesmit) dienu laikā.
- 5.11. Gadījumā, ja uz Būvdarbu galīgās nodošanas brīdi par šī Līguma Būvdarbiem netiks saņemts Projekta Nr.LLB-2-264 izmaiņu apstiprinājums no Eiropas kaimiņattiecību un partnerības



This programme is funded
by the European Union



instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programmas (turpmāk tekstā – EKPI Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programma) Apvienotā tehniskā sekretariātā, Būvdarbi netiks uzskatīti par Projekta Nr.LLB-2-264 sastāvdaļu un tie netiks attiecināti uz Projekta Nr.LLB-2-264 budžeta, bet uz citiem Daugavpils novada pašvaldībai pieejamajiem līdzekļiem, par ko, vajadzības gadījumā, Puses veic Līguma grozījumus.

- 5.12. Veicot bezskaidras naudas norēķinus, par maksājuma dienu uzskatāma pārskaitījuma veikšanas diena.
- 5.13. Nekvalitatīvi vai neatbilstoši veiktie Būvdarbi netiek pieņemti un apmaksāti līdz defektu novēršanai un šo Būvdarbu pieņemšanai.

6. SAPULCES

- 6.1. Regulārās sapulces notiek pušu saskaņotajos laikos, kurās piedalās Būvuzņēmēja un Pasūtītāja pārstāvis un būvuzraugs. Sapulcēs tiek risināti ar Būvdarbu izpildi saistītie ikdienas jautājumi.
- 6.2. Sapulces tiek protokolētas un protokolus paraksta Pušu pārstāvji. Sapulces vada un protokolē Būvuzņēmējs. Pasūtītājam ir tiesības gan pirms, gan pēc sasauktās sapulces prasīt visiem sapulces dalībniekiem 3 (trīs) darba dienu laikā atsūtīt Pasūtītājam elektroniski risināmos jautājumus, priekšlikumus, viedokli. Jebkuras Puses pārstāvis, kurš nepiekrit protokolam, ir tiesīgs pievienot rakstiskas piezīmes.
- 6.3. Protokoli tiek noformēti un parakstīti 3 (trijos) eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, viens pie Būvuzņēmēja, viens pie būvuzrauga.

7. APDROŠINĀŠANA UN NODROŠINĀJUMI

- 7.1. Būvuzņēmējs apņemas pēc šī līguma noslēgšanas līguma saistību realizēšanai atbilstoši nodrošināt Būvniecības likuma 20.panta izpildi.
- 7.2. Jebkuras zaudējumus, kuri pārsniedz apdrošinātāja atlīdzinātos, sedz Būvuzņēmējs.

8. BŪVOBJEKTS

- 8.1. Visā Būvdarbu veikšanas laikā līdz Būvdarbu pabeigšanai t.sk. laikā, kad Būvdarbi netiek veikti par saviem līdzekļiem nodrošināt visu tiesību aktos noteikto darba drošības, ugunsdrošības, satiksmes drošības, vides aizsardzības noteikumu, sanitāro normu un būvniecības uzraudzības dienestu prasību ievērošanu saistībā ar Būvobjekta būvniecību, kā arī uzņemties pilnu atbildību par jebkādiem minēto noteikumu pārkāpumiem un to izraisītām sekām.
- 8.2. Būvuzņēmējam Būvdarbu laikā ir jāpārliecinās par Būvobjekta, t.sk. inženierkomunikāciju, konstrukciju drošību. Būvdarbus jāveic bez draudiem, ka inženierkomunikācijā vai konstrukcijā varētu rasties bojājumi un/vai defekti. Iespējamie iebildumi rakstiski jāpazīno Pasūtītājam.
- 8.3. Būvuzņēmējam nepieciešams novērst būvniecības ietekmi uz blakus ēkām, telpām un dzīvokliem, kā arī satiksmes dalībniekiem. Veicot darbus, trokšņu, putekļu, netīrumu utt. izplatību ir pēc iespējas jāsamazina, izmantojot piemērotas ierīces, aizsargvairogus, nosegmateriālus un veicot satiksmes ierobežošanu.



This programme is funded by the European Union



- 8.4. Būvdarbu izpildes laikā izmantot palīgmateriālus vai tādu darbu veikšanas tehnoloģiju, kas novērš nokrišņu ieklūšanu Būvobjektam.
- 8.5. Ja, veicot Būvdarbus, tiek atrasta cilvēka veselībai un dzīvībai bīstama lieta vai viela, tad Būvuzņēmējam nekavējoties jāveic attiecīgie drošības pasākumi, piemēram, to atrašanās vietas norobežošana, darbu pārtraukšana, evakuācija. Attiecīgie pasākumi Būvuzņēmējam uz savu atbildību ir jāuztīc veikt kādam citam vai arī jāveic uz pašu atbildību. Izmaksas par bīstamības likvidēšanu sedz Pasūtītājs.
- 8.6. Būvuzņēmējam ir nekavējoties jāinformē Pasūtītājs par jebkuru nelaimes gadījumu Būvobjektā.
- 8.7. Jebkura materiāla (kravas) pārvietošana Būvuzņēmējam jāveic ar piemērotiem transporta līdzekļiem, kas nodrošina kravas neizbārstīšanos.
- 8.8. Pirms būvdarbu uzsākšanas esošās apbūves apstākļos Būvuzņēmējs iezīmē un norobežo bīstamās zonas, nosprauž esošo pazemes komunikāciju un iezīmē būvju robežas, kā arī nodrošina transportam un gājējiem drošu pārvietošanos un pieeju esošajām būvēm un infrastruktūras objektiem. Minētie pasākumi saskaņojami ar attiecīgajām pagastu pārvaldēm, inženierkomunikāciju un būvju īpašniekiem vai apsaimniekotājiem.
- 8.9. Būvuzņēmējam veicot darbus jāievēro Daugavpils novada saistošie noteikumi „Par sabiedrisko kārtību Daugavpils novadā”.
- 8.10. Visas izmaksas par telpām, kas izīrētas uz laiku, atļaujām, satiksmes regulēšanu u.c. pasākumiem, jāsedz Būvuzņēmējam, ja tas būs nepieciešams.
- 8.11. Būvuzņēmējs uztur tīrību Būvobjektā visā Būvdarbu veikšanas periodā.

9. BŪVDARBI

- 9.1. Visām precēm un materiāliem, kas tiks pielietoti Būvdarbu veikšanā, jābūt jauniem, nelietotiem, ja vien Līgumā nav paredzēts savādāk, kā arī jāatbilst Projektā izvirzītajām tehniskajām un normatīvajos aktos noteiktajām prasībām.
 - 9.1.1. Būvuzņēmējam ir pienākums pirms attiecīgo būvdarbu veikšanu saskaņot ar Pasūtītāju sekojošos materiālus: durvis ar furnitūru, logus, grīdu linoleju, ūdensvada un kanalizācijas izbūves materiālus, jaucējkrānu, izlietni.
- 9.2. Visām piegādēm un materiāliem (izņemot būvniecībā izmantoto aprīkojumu) jāatbilst Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programmā izvirzītajām izcelsmes vietas noteikumiem (sk: Projektu īstenošanas vadlīnijas, <http://www.enpi-cbc.eu/>).
Būvuzņēmējs veicot darbus piemēro tikai tos materiālus, iekārtas un izstrādājumus, kuri norādīti Tehniskajā dokumentācijā vai pretendenta piedāvājumā, izņemot gadījumu, kad minētais materiāls, iekārtas vai izstrādājums vairs netiek ražots. Materiālu aizvietošanu ar ekvivalentu Būvuzņēmējs saskaņo ar Pasūtītāju. Par ekvivalentu Pasūtītājs uzskatīs tikai materiālu (iekārtas vai izstrādājumu), kuram CE marķējuma kodā vai ekspluatācijas īpašības deklarācijā vai iekārta pasē ietvertie parametri ir precīzi tādi paši kā Tehniskajā dokumentācijā vai līguma 1.pielikumā norādītie vai labāki, ko Pretendents pierāda, piestādot pamatojošos dokumentus (ekspluatācijas īpašību deklarācija, iekārtu pase, ekspluatācijas īpašības deklarācijā) parametru salīdzināšanai. Ja informācija par ekvivalenta produkciju ir svešvalodā, tad Pretendents pievieno tulkojumu valsts valodā saskaņā ar 2002.gada 22.augusta Ministru kabineta noteikumiem Nr.291 “Kārtība, kādā apliecināmi dokumentu tulkojumi valsts valodā”.



This programme is funded
by the European Union



- 9.3. Būvuzņēmējs nodrošina nepieciešamo būvizstrādājumu pareizu un kvalitatīvu izmantošanu Būvdarbu procesā.
- 9.4. Būvuzņēmējs apņemas pēc šī līguma noslēgšanas iesniegt Pasūtītājam normatīvajos aktos paredzētos dokumentus, t.sk.: sertificēta atbildīgā būvdarbu vadītāja saistību rakstu, rīkojumu par būvniecībā atbildīgo personu nozīmēšanu, pievienojot sertifikātu un darba aizsardzības koordinatora apliecības kopiju, būvuzņēmēja civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas kopiju, būvspeciālistu civiltiesiskās atbildības obligātās apdrošināšanas kopiju.
- 9.5. Būvdarbu organizatoriskie jautājumi tiek risināti un izskatīti starp Pušu norādītajām kontaktpersonām.
- 9.6. Būvdarbu vadītājam jābūt Būvobjektā katru darba dienu, kad notiek būvdarbu veikšana.
- 9.7. Būvuzņēmējam jānozīmē savu darbinieku vai jānolīgst citu kompetentu fizisku vai juridisku personu, Darba aizsardzības koordinatora pienākumu izpildei Būvobjektā un jāsedz visas ar to saistītās izmaksas. Būvuzņēmējs ir atbildīgs par to, lai tā nozīmētais vai nolīgtais Darba aizsardzības koordinators būtu atbilstoši kvalificēts.
- 9.8. Būvuzņēmējam normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā izstrādāt un kārtot Būvdarbu veikšanas dokumentāciju. Gadījumā, ja Pasūtītājam ir nepieciešamas kādas izmaiņas tehniskajā dokumentācijā un tās neskar tehnisko noteikumu nosacījumus un nav pretrunā ar Latvijas būvnormatīvos un citos normatīvajos aktos noteiktajām prasībām un Daugavpils novada pašvaldības teritorijas plānojumu, Puses tās var veikt, vienojoties ar tehniskās dokumentācijas autoru. Visas izmaiņas tiek noformētas rakstiski. Turpinot Darbus Būvuzņēmējam ir saistošas veiktās izmaiņas tehniskajā dokumentācijā.
- 9.9. Būvuzņēmējs drīkst nodot Darba daļu tikai tādiem Apakšuzņēmējiem, kuri saņemuši Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktās atļaujas un sertifikātus uzticēto Būvdarbu veikšanai.
- 9.10. Vienīgi Izpildītājs ir pilnībā atbildīgs Pasūtītājam par Apakšuzņēmēja veikto Darbu tāpat kā par sevis veikto. Izpildītājs ir atbildīgs par visu savu saistību izpildi pret Apakšuzņēmēju, tai skaitā samaksas veikšanu, un Pasūtītājs neuzņemas nekādu atbildību pret Apakšuzņēmēju.
- 9.11. Būvniecības laikā Pasūtītājam ir tiesības pamatoti pieprasīt nomainīt Apakšuzņēmēju gadījumā, ja Apakšuzņēmējs Darba daļu veic nekvalitatīvi vai neievēro spēkā esošus normatīvus aktus. Izpildītāja pienākums ir nodrošināt Pasūtītāja prasību izpildi par pamatotu Apakšuzņēmēja nomaiņu.
- 9.12. Ja Izpildītājs neievēro Līguma 9.2., 9.3., 9.9., 9.10.punktos minēto kārtību un nosacījumus, Pasūtītājs var apturēt Darba izpildi līdz Izpildītājs ir novērsis konstatētos pārkāpumus un Līguma noteiktajās Darba izpildes termiņā netiek pagarināts.
- 9.13. Būvdarbu kvalitātes prasības, ko jāievēro Būvuzņēmējam, nosaka Līgums, normatīvie akti.
- 9.14. Ja materiālu vai Būvdarbu kvalitātes pārbaudes laikā tiek atklāts defekts vai neatbilstība, tad Būvuzņēmējs Pasūtītāja noteiktajā termiņā, uz sava rēķina un ar saviem materiāliem novērš defektu. Defektu novēršana nevar būt par pamatu Būvdarbu izpildes termiņa pagarināšanai.

10. BŪVDARBU NODOŠANA UN PIEŅEMŠANA

- 10.1. Būvdarbi tiek uzskatīti par pabeigtiem, ja iestājas visi šādi nosacījumi:
- 10.1.1. Būvuzņēmējs ir izpildījis Būvobjekta Tāmē paredzētos Darbus atbilstoši Līgumam;
- 10.1.2. Būvuzņēmējs ir Būvdarbu pabeigšanai saņemis nepieciešamos atzinumus un iesniedzis Pasūtītājam visu ar Būvobjekta Būvdarbiem saistīto dokumentāciju. Pasūtītājs un Būvuzņēmējs parakstīja aktu par būvdarbu pieņemšanu – nodošanu,



This programme is funded
by the European Union



- 10.2. Pasūtītājs ir tiesīgs atteikties no izpildīto Darbu pieņemšanas, ja tie ir nepilnīgi pabeigti vai pieņemšanas laikā tiek atklāti defekti. Ja pieņemšana nenotiek minēto iemeslu dēļ, tad Būvuzņēmējam pēc Darbu pabeigšanas vai trūkumu novēršanas vēl reiz rakstiski ir jāpaziņo par darbu pabeigšanu Pasūtītājam.
- 10.3. Būvuzņēmējam, kas pieļāvis atkāpes no Līguma noteikumiem, Pušu saskaņotā, abpusējā aktā norādītajā termiņā ar saviem spēkiem un līdzekļiem līdz galam jāizpilda savas vainas dēļ nepadarītie būvdarbi un jānovērš defekti.
- 10.4. Līdz Būvdarbu pabeigšanas brīdim Būvuzņēmējs nodrošina veikto Būvdarbu uzturēšanu un saglabāšanu.

11. GARANTIJAS

- 11.1. Būvuzņēmējs garantē veikto Būvdarbu un materiālu kvalitāti, funkcionālo darbību 24 (divdesmit četru) mēnešu laikā no Būvdarbu pabeigšanas.
- 11.2. Garantijas laikā Būvuzņēmējs par saviem līdzekļiem novērš Būvobjekta ekspluatācijas laikā konstatētos Būvdarbu, materiālu un uzstādīto iekārtu defektus 10 (desmit) darba dienu laikā no brīža, kad Būvuzņēmējs saņemis no Pasūtītāja rakstisku pretenziju par atklāto defektu, izņemot avārijas situācijas, kuras jānovērš nekavējoties.
- 11.3. Pretenziju Pasūtītājs nodod Būvuzņēmējam pa faksu un vienlaicīgi izsūta pa pastu, skaitot, ka Būvuzņēmējs to ir saņemis vienas darba dienas laikā pēc izsūtīšanas pa faksu.
- 11.4. Ja objektīvu iemeslu dēļ 10 (desmit) darba dienu laikā defektu novērst nav iespējams, Puses vienojas par citu termiņu defektu novēršanai.
- 11.5. Ja Būvuzņēmējs uzskata, ka viņš nav vainojams par garantijas laikā radušos defektu, tad par to 3 (trīs) dienu laikā no pretenzijas saņemšanas brīža rakstveidā ziņo Pasūtītājam un sniedz savu iebildumu pamatojumu.
- 11.6. Ja Pasūtītājs līguma 11.5.punktā noteiktajā termiņā nesaņem Būvuzņēmēja paziņojumu, uzskatāms, ka viņš piekritis izvirzītai Pretenzijai. Strīda gadījumā Puses ir tiesīgas piaicināt neatkarīgu ekspertu, kurš nosaka defekta cēloni. Izdevumus ekspertam sedz vainīgā Puse.
- 11.7. Ja Garantijas laikā konstatētie Būvdarbu un materiālu defekti netiek novērsti Līguma 11.2., 11.3., 11.4. un 11.6. punktos noteiktajā kārtībā, tad Pasūtītājam ir tiesības šo defektu novēršanai piaicināt citu būvuzņēmēju, bet samaksu par veiktajiem Būvdarbiem pieprasīt no Būvuzņēmēja, piestādot tam attiecīgus rēķinus. Būvuzņēmēja pienākums ir apmaksāt šos rēķinus pilnā apmērā.
- 11.8. Būvuzņēmējs nedrīkst nodot garantijas (par darbu un materiālu kvalitāti) saistības citai trešajai personai bez Pasūtītāja piekrišanas.

12. PUŠU ATBILDĪBA

A Līgumsodi

- 12.1. Ja Būvuzņēmējs nav pabeidzis Būvdarbus Līguma 4.2.punktā noteiktajā termiņā, Pasūtītājs ietur līgumsodu 0,1% (nulle komats viens procents) apmērā no kopējās Līguma summas par katru nokavētu dienu.
- 12.2. Pasūtītājs par Līgumā paredzēto maksājumu saistību kavējumu, maksā Būvuzņēmējam



This programme is funded
by the European Union



līgumsodu 0,1% (nulle komats viens procents) apmērā no Līguma summas par katru nokavētu darba dienu, saskaņā ar iesniegto rēķinu.

- 12.3. Par Pušu starpā saskaņotā termiņa neievērošanu, kas paredzēts defektu novēršanai, kas atklājušies garantijas periodā, Būvuzņēmējs maksā Pasūtītājam līgumsodu 0,1% (nulle komats viens procents) apmērā no Līguma summas par katru kavējuma dienu.
- 12.4. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no to saistību pilnīgas izpildes.
- 12.5. Būvuzraudzība neatbrīvo Būvuzņēmēju no atbildības par veikto Būvdarbu kvalitāti, atbilstību projektam, Latvijas būvnormatīviem un citiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

B Zaudējumi

- 12.6. Būvuzņēmējs ir atbildīgs un sedz visus zaudējumus Pasūtītājam gadījumā, ja ar kompetentas institūcijas lēmumu tiek apturēta Būvdarbu veikšana sakarā ar Būvuzņēmēja un/vai apakšuzņēmēju pieļautiem Līguma un normatīvo aktu pārkāpumiem
- 12.7. Ja Būvdarbu izpildes laikā Būvuzņēmēja vinas dēļ tiek nodarīti materiāli zaudējumi Pasūtītājam, tad Būvuzņēmējs samaksā šos zaudējumus 5 (piecu) darba dienu laikā, savstarpēju norēķinu veidā, pēc Pasūtītāja rēķina saņemšanas. Strīdus gadījumā tiek pieaicināts neatkarīgs eksperts, kura pakalpojums apmaksā vainīgā puse.
- 12.8. Ja trešā persona nodara Būvuzņēmējam zaudējumus, Pasūtītājs par to nav atbildīgs. Būvuzņēmēja prasības pret zaudējuma radītāju netiek ierobežotas.
- 12.9. Būvuzņēmējs ir atbildīgs par zaudējumiem, kādus viņš ar savu darbību vai bezdarbību ir nodarījis trešajām personām, kā arī par iespējamiem trešo personu prasījumiem pret Pasūtītāju nekvalitatīvi izpildītu vai termiņā neizpildītu Darbu dēļ.

13. LĪGUMA IZBEIGŠANA UN DARBĪBAS APTURĒŠANA

- 13.1. Pasūtītājs ir tiesīgs izbeigt Līgumu ar Būvuzņēmēju pēc savas iniciatīvas, nemaksājot Būvuzņēmējam līgumsodu, bet brīdinot par Līguma izbeigšanu Būvuzņēmēju rakstiski 10 (desmit) kalendārās dienas iepriekš un veicot savstarpējos norēķinus, ja:
 - 13.1.1. Būvuzņēmējs Pasūtītāja noteiktajā termiņā nav novērsis Pasūtītāja Būvdarbu pārbaudes vai uzraudzības rezultātā atklātos defektus vai iebildumus pēc Pasūtītāja rakstiska brīdinājuma saņemšanas;
 - 13.1.2. Būvuzņēmējs Būvdarbu izpildes gaitā atkārtoti, pēc Pasūtītāja rakstiska brīdinājuma saņemšanas, neievēro rekonstrukcijas/vienkāšotās rekonstrukcijas dokumentācijas prasības, Līguma noteikumus, izmanto nesertificētus vai nekvalitatīvus materiālus, izstrādājumus un iekārtas vai pieļauj, ka Būvdarbus veic speciālisti bez attiecīgas kvalifikācijas, licences vai darba atlaujas;
 - 13.1.3. Būvuzņēmējs neievēro jebkuru no Līgumā noteiktajiem Būvdarbu uzsākšanas un izpildes termiņiem, un, ja Būvuzņēmēja nokavējums ir sasniedzis vismaz 20 (divdesmit) dienas un tas nav saistīts ar nepārvaramas varas vai no Pasūtītāja atkarīgiem apstākļiem;
 - 13.1.4. ir uzsākta Būvuzņēmēja likvidācija vai reorganizācija, vai arī Būvuzņēmējs ir atzīts par maksātnespējīgu.
 - 13.1.5. ja Būvuzņēmējs no tā atkarīgu apstākļu dēļ pārtrauc savu darbību ilgāk par 10 (desmit) dienām;
 - 13.1.6. ja no Pasūtītāja neatkarīgu apstākļu dēļ tiek samazināts, pārtraukts vai nav pieejams finansējums, kas Būvobjekta būvniecībai paredzēts attiecīgajos struktūrfondos vai



This programme is funded
by the European Union



pašvaldības pamatbudžetā.

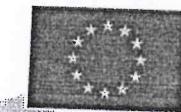
- 13.2. Līgums var tikt izbeigts Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties, vai arī Līgumā vai normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 13.3. Izbeidzot Līgumu, Puses noformē atsevišķu aktu par faktiski izpildīto Būvdarbu apjomu un to vērtību. Noformējot aktu Puses ņem vērā izpildīto Būvdarbu kvalitāti un nosaka savstarpējo norēķinu termiņu.

14. KONFIDENCIALITĀTE

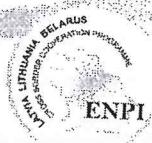
- 14.1. Puses apņemas aizsargāt, neizplatīt un bez iepriekšējas savstarpējas rakstiskas saskaņošanas neizpaust trešajām personām konfidenciālu informāciju (pilnīgi vai daļēji Līguma vai citu ar tā izpildi saistītu dokumentu saturu, Pušu finansiālo situāciju vai finanšu avotiem, vadības sistēmu vai saimnieciskajām darbībām, kā arī tehniska, komerciāla un jebkāda cita rakstura informācija par citas Puses darbību), kas kļuvusi tām pieejama līgumsaistību izpildes gaitā, izņemot Latvijas Republikas normatīvajos aktos paredzētos gadījumus.
- 14.2. Pusēm ir tiesības sniegt informāciju saviem apakšuzņēmējiem, piegādātājiem, darbiniekiem, pārstāvjiem, kā arī Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programmas pārstāvjiem, ja šī informācija ir nepieciešama Līguma izpildei vai tā ir tieši saistīta ar Projekta LLB-2-264 ieviešanu. Puses apņemas nodrošināt minētās informācijas neizpaušanu no darbinieku, apakšuzņēmēju vai trešo personu puses, kas piedalās Līguma izpildīšanā.
- 14.3. Puses ir savstarpēji atbildīgas par Līgumā paredzēto konfidencialitātes noteikumu pārkāpšanu.
- 14.4. Būvuzņēmējs un Pasūtītājs apņemas nodrošināt šajā Līgumā minēto dokumentu un informācijas konfidencialitāti vismaz 2 (divus) gadus pēc šī Līguma darbības beigām, cik tālu to pieļauj normatīvie akti informācijas atklātības nodrošināšanas jomā.

15. NEPĀRVARAMA VARA

- 15.1. Puses nav atbildīgas par līgumsaistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi, ja tā radusies nepārvaramas varas rezultātā. Par nepārvaramu varu Puses uzskata dabas katastrofas, militāru agresiju, grozījumus Latvijas Republikas normatīvajos aktos, valsts institūciju lēmumus un citus nepārvaramas varas izpausmes veidus, kas traucē Līguma izpildi un kas nav izveidojušies kā Pušu darbības vai bezdarbības tiešas vai netiešas sekas, kurus Puses nav paredzējušas vai nav varējušas paredzēt, kā arī tie apstākļi, pret kuriem Puses nav varējušas nodrošināties, noslēdzot Līgumu.
- 15.2. Ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, Pusēm ir pienākums nekavējoties mutiski informēt Pušu pārstāvus, kā arī ne vēlāk kā 2 (divu) dienu laikā pēc minēto apstākļu konstatēšanas iesniegt rakstveida paziņojumu Pusēm. Paziņojumā jāraksturo apstākļi, kā arī to ietekmes vērtējums attiecībā uz savu pienākumu izpildi saskaņā ar Līgumu un izpildes termiņu. Paziņojumā jānorāda termiņš, kad būs iespējams turpināt Līgumā paredzēto pienākumu izpildi.
- 15.3. Nepārvaramas varas apstākļiem beidzoties, Pusei, kura pirmā konstatējusi minēto apstākļu izbeigšanos, ir pienākums nekavējoties iesniegt rakstisku paziņojumu Pusēm par minēto apstākļu beigšanos.
- 15.4. Ja netiek izpildītas minētās prasības, attiecīgās Puses nevar atsaukties uz nepārvaramas varas apstākļiem kā savu līgumsaistību nepienācīgas izpildes pamatu.
- 15.5. Ja nepārvaramas varas apstākļi ilgst vairāk kā 30 (trīsdesmit) kalendārās dienas, tad Puses var



This programme is funded
by the European Union



lauzt Līgumu, norēķinoties par faktiski izpildīto darbu.

16. PUŠU PĀRSTĀVJI UN KONTAKINFORMĀCIJA

- 16.1. Pasūtītāja pārstāvis ar Līgumu saistītu jautājumu risināšanā, kā arī attiecībā uz Būvdarbu izpildi ir: Olga Lukaševiča, Daugavpils novada domes Attīstības nodaļas Plānošanas daļas vadītāja, tālr. 65476882, fakss: 65476810, e-pasts: olga.lukasevica@dnd.lv, adrese Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401.
- 16.2. Būvuzņēmēja pārstāvis ar Līgumu saistītu jautājumu risināšanā, kā arī attiecībā uz Būvdarbu izpildi ir: Marjans Margevičs, tālr. , fakss , e-pasts: , jur.adrese: Rēzeknes iela 1-59, Daugavpils, LV-5422, pasta adrese Rīgas iela 64, Daugavpils, LV-5401.
- 16.3. Būvuzņēmēja pārstāvim ir tiesības rīkoties Būvuzņēmēja vārdā visos jautājumos, kas attiecas uz Līgumu. Būvuzņēmējs apliecina un atzīst, ka visas šajā punktā norādītā Būvuzņēmēja pārstāvja Līguma sakarā izdarītās darbības un uzņemtās saistības ir pilnībā saistošas pašam Būvuzņēmējam.
- 16.4. Puses vienojas, ka katrai Pusei ir tiesības jebkurā laikā mainīt vai atcelt savu Līgumā norādīto pārstāvi. Puses nekavējoties rakstiski informē otru Pusi par pārstāvja nomaiņu. Rakstiski paziņotā pārstāvja pilnvaras ir spēkā līdz to atsaukumam.
- 16.5. Šajā Līguma daļā minētie Pušu pārstāvji ir tiesīgi parakstīt Būvdarbu veikšanas dokumentus, kas saistīti ar Līguma izpildi un kuriem saskaņā ar Līgumu nepieciešama Puses piekrišana (paraksts), izņemot savstarpējo norēķinu finanšu dokumentus.

17. NOBEIGUMA NOTEIKUMI UN LĪGUMA GROZĪJUMI

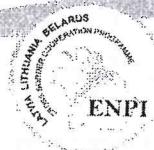
- 17.1. Puses apņemas veikt visus nepieciešamos pasākumus, lai pārrunu kārtībā atrisinātu visus strīdus, kas radušies saistībā ar Līguma izpildi. Ja vienošanās netiek panākta, visi strīdi tiek atrisināti tiesā saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 17.2. Gadījumos, kurus nereglamentē Līgums, Puses vadās no spēkā esošām Latvijas Republikas un Eiropas Savienības tiesību normām.
- 17.3. Puses apstiprina, ka tās rūpīgi iepazinušās ar Līgumu un tā pielikumiem un ka visi noteikumi ir tām saprotami un pieņemami. Līgumu var grozīt vienīgi ar Pušu savstarpēju rakstisku vienošanos. Grozījumi stājās spēkā no to abpusējas parakstīšanas brīža.
- 17.4. Ja Līguma darbības laikā notiks Puses reorganizācija, tās tiesības un pienākumus realizēs tiesību un saistību pārņēmējs.
- 17.5. Termini un virsraksti Līgumā ir domāti vienīgi Līguma saturu atspoguļošanai.
- 17.6. Līgums ir izstrādāts un noformēts 2 (divos) eksemplāros uz 13 lapām, neskaitot pielikumus, ar vienādu juridisku spēku, no kuriem katrai Pusei tiek izsniegti viens eksemplārs.

18. LĪGUMA PIELIKUMI

- 18.1. Visi Līguma pielikumi ir Līguma neatņemama sastāvdaļa un stājas spēkā ar Līguma parakstīšanas brīdi.
- 18.2. Pretrunu gadījumā starp Līguma un/vai tā pielikumu dažādajiem noteikumiem vēlāks noteikums atceļ iepriekš pieņemtu, speciāls noteikums atceļ vispārēju noteikumu.
- 18.3. Līgumam tiek pievienots 1 pielikums:



This programme is funded
by the European Union



18.3.1. Tāme

19. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

Pušu rekvizīti un paraksti:

Pasūtītājs	Būvuzņēmējs
DAUGAVPILS NOVADA DOME	SIA „EURO Celt D”
Reģ. Nr. 90009117568,	Reģ. Nr. 41503044474,
Adrese: Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401	Adrese: Rēzeknes iela 1-59, Daugavpils, LV-5422,
Banka:	Banka:
Kods:	Kods:
Konts:	Konts:

Pašvaldības izpilddirektore:

/V.Kezika /

/M.Margevičs/

Iepirkums: "Papildus būvniecības darbi Medumu pagasta un Saliņas pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādēs"
 Iepirkuma identifikācijas numurs: DND 2014/29/ENPI

Pasūtītājs: Daugavpils novada dome, reģ.Nr. 90009117568

Lokālā tāme Nr.1
Vispārējie celtniecības un specializētie darbi

Būves nosaukums:	Medumu feldšeru vecmāšu punkta ēka			
Objekta nosaukums:	Papildus darbi Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādē			
Objekta adrese:	Alejas iela 13a, c.Mediumi, Mediumu pagasts, Daugavpils novads			
Pasūtījuma Nr.:				
Tāme sastādīta 2014. gada tirgus cenās				

Tāmes izmaksas: **10159,41** EUR

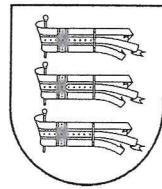
Nr. p.k.	Spō kod	Darba nosaukums	Mērvienība	Daudzums	Laika norma (ch)	Darba samaksas likme (EUR/h)	Darba alga (EUR)	Materiāli (EUR)	Mehānisma (EUR)	Darbību tilpiņa (c/h)	Darba alga (EUR)	Materiāli (EUR)	Mehānisma (EUR)	Tāme sastādīta: 2014.gada 1.decembrī	
														Kopā uz visu apjomu	summa (EUR)
<i>Vispārējie celtniecības darbi</i>															
1		Logu bloku ar palodzēm demontāža	gb.	4,00	3,50	3,00	10,50		0,16	10,66	14,00	42,00		0,64	42,64
2		PVC rāmja pakešu loga bloka montāža (1190x1300 mm, verams, krāsa - balta, U≤1,3 W/m ² x K)	gb.	2,00	7,50	3,00	22,50	89,31	2,50	114,31	15,00	45,00	178,62	5,00	228,62
3		PVC rāmja pakešu loga bloka montāža (1600x1300 mm, verams, krāsa - balta, U≤1,3 W/m ² x K)	gb.	1,00	7,50	3,00	22,50	143,43	2,50	168,43	7,50	22,50	143,43	2,50	168,43
4		PVC rāmja pakešu loga bloka montāža (880x1250 mm, verams, krāsa - balta, U≤1,3 W/m ² x K)	gb.	1,00	7,50	3,00	22,50	75,18	2,50	100,18	7,50	22,50	75,18	2,50	100,18
5		Ārejo cinkota skārda palodžu (PE pānklājums, tonis - RAL 8019)	m	4,64	1,46	3,00	4,38	4,87	0,14	9,39	6,77	20,32	22,60	0,65	43,57
6		Koka apmalu montāža	m	20,00	0,30	3,00	0,90	2,48	0,10	3,48	6,00	18,00	49,60	2,00	69,60
7		Iekšpalodes no laminēta MDF materiāla uzstādīšana	m	4,64	2,32	3,00	6,96	18,17	0,31	25,44	10,76	32,29	84,31	1,44	118,04
8		Aili apšūvana ar koka deliem, krāsosana	m2	0,81	3,43	3,00	10,29	6,48	0,13	16,90	2,78	8,33	5,25	0,11	13,69
9		Logu aliu sānu malu apdare	m	15,16	0,30	3,00	0,90	0,82	0,10	1,82	4,55	13,64	12,43	1,52	27,59

		Špaktele	kg	56,16	0,00	0,28	0,28	0,00	15,72	0,00	15,72
		smilšpapīrs	m2	1,40	0,00	5,90	5,90	0,00	8,26	0,00	8,26
		ŪE krāsa	l	10,53	0,00	3,16	3,16	0,00	33,27	0,00	33,27
<i>Elektromontāžas darbi</i>											
1	Esošās elektroinstalācijas demontāža	obj.	1,00	15,00	2,00	30,00	5,00	35,00	15,00	30,00	0,00
2	Elektro kabeļa NYM 3x1,5mm	m	100,00	0,22	2,00	0,44	0,42	0,02	0,88	22,00	44,00
3	Elektro kabeļa NYM 3x2,5mm	m	100,00	0,22	2,00	0,44	0,65	0,02	1,11	22,00	44,00
4	Gaismekla POINT 100W IP44 uzstādīšana	gab	8,00	1,40	2,00	2,80	3,90	0,02	6,72	11,20	22,40
5	Spuldzes A55 60W E27 montāža	gab	8,00	0,05	2,00	0,10	0,49	0,02	0,61	0,40	0,80
6	Sadales V/A IP20 montāža	gab	1,00	7,50	2,00	15,00	47,15	2,00	64,15	7,50	15,00
7	Slēdža 1V Z/A IP20 montāža	gab	6,00	0,78	2,00	1,56	2,57	0,02	4,15	4,68	9,36
8	Slēdža 2V Z/A IP20 montāža	gab	1,00	1,18	2,00	2,36	3,26	0,02	5,64	1,18	2,36
9	Kontaktligzdas ar zem.1V Z/A IP20 montāža	gab	23,00	0,68	2,00	1,36	2,24	0,02	3,62	15,64	31,28
10	Nozarkārba Z/A 85x85mm montāža	gab	5,00	0,38	2,00	0,76	0,59	0,02	1,37	1,90	3,80
11	Automāta slēdža 3C16A pieslēgšana	gab	1,00	1,60	2,00	3,20	6,23	0,02	9,45	1,60	3,20
12	Automāta slēdža 1C16A pieslēgšana	gab	5,00	1,05	2,00	2,10	1,95	0,02	4,07	5,25	10,50
13	Skaitītājs 3f	gab	1,00	3,20	2,00	6,40	67,02	0,02	73,44	3,20	6,40
14	Kopne 3F/12mod montāža	gab	1,00	2,15	2,00	4,30	5,49	0,02	9,81	2,15	4,30
15	Pretestības izolācijas merījumi	k-ts	1,00	15,00	2,00	30,00			30,00	15,00	30,00
16	Caurumu izšķana, zobrievijums	k-ts	1,00	25,00	2,00	50,00			10,00	60,00	50,00
17	Palīgmateriāli	k-ts	1,00	5,00	2,00	10,00	15,00	1,50	26,50	5,00	10,00
	<i>Kanalizācija un ūdensvads</i>										
1	Esošās fajansa izlietenes ar jaucējkrānu demontāža	gb.	2,00	0,84	3,00	2,52			2,52	1,68	5,04
2	Ūdensvada cauruļu demontāža	m	5,00	0,33	3,00	0,99		0,25	1,24	1,65	4,95
3	PVC kanalizācijas cauruļu ar veidgabaliem demontāža	m	2,50	0,25	3,00	0,75		0,25	1,00	0,63	0,63
4	Fajansa izlietnes kompl. ar sifonu un stiprinājumiem uzstādīšana	gb.	2,00	8,17	3,00	24,51	64,53	1,44	90,48	16,34	49,02
5	Fajansa izlietnes jaucējkrāna uzstādīšana	gb.	2,00	2,37	3,00	7,11	48,98	0,36	56,45	4,74	14,22
6	PPR ūdensvada caurules ar veidgabaliem D20 montāža	m	5,00	0,90	3,00	2,70	2,00	0,36	5,06	4,50	13,50
7	Lodveida ventīja 1/2" uzstādīšana	gb.	4,00	1,19	3,00	3,57	2,33	0,07	5,97	4,76	14,28
8	PVC kanalizācijas cauruļu ar veidgabaliem iebūve ēkā D50	m	2,50	2,16	3,00	6,48	0,90	0,36	7,74	5,40	16,20
1	Radiatoru demontāža	Apature	4,00	1,67	3,00	0,00	1,00	1,50	7,51	6,68	20,04
2	Apkures radiator "PURMO" Compact 22 550x800 montāža un pievienošana caurulīviadiem (vai ekvivalentus)	kpl.	1,00	8,17	3,00	24,51	69,74	1,07	95,32	8,17	24,51
									69,74	1,07	95,32

Sastādīja: Marians Mārģevičs
ELT D

(vārds, uzvārds, paraksts)
LATVIJAS RE
dīja: _____
(vārds, uzvārds, paraksts, datumis)

Pretendents: SIA "EURO CELT D", valdes loceklis Marijans Margevičs



LATVIJAS REPUBLIKA
DAUGAVPILS NOVADA DOME

Reģ. Nr. 90009117568, Rīgas iela 2, Daugavpils, LV5401, tālr. 654 22238, fakss 654 76810, e-pasts: dome@dnd.lv, www.dnd.lv

2015. gada 11. maijā Nr. 2.4-351/581

Daugavpilī

SIA „EURO CELT D”

Rīgas iela 64, Daugavpils,
LV-5400, fakss 65475003

Par piedāvājumu iepirkumam

„Papildus būvniecības darbi Medumu pagasta un Salienas pagasta
primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādēs”
id Nr. DND 2014/29/ENPI 1.daļai.

Daugavpils novada domes iepirkuma komisija pārbaudot SIA „EURO CELT D” (reģ.numurs 41503044474) finanšu piedāvājumu iepirkuma 1.dalai „Papildus darbi Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādē” ir konstatējusi aritmētiskas klūdas. Nosūtam informāciju par izdarītiem labojumiem, un darām zināmu, ka vērtējot SIA „EURO CELT D” piedāvājumu tika ņemti vērā labojumi.

Pielikuma: Finanšu piedāvājuma klūdu labojumi uz 4 lapām.

Daugavpils novada pašvaldības
izpilddirektore 1.vietniece

I.Natarova

O.Sokolovska, 65422235

Iepirkums: "Papildus būvniecības darbi Medumu pagasta un Salienas pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādēs"

Iepirkuma identifikācijas numurs: DND 2014/29/ENPI

Pasūtītājs: Daugavpils novada dome, reģ.Nr. 90009117568

Lokālā tāme Nr.1
Vispārējie celtniecības un specializētie darbi

Būves nosaukums:	Medumu feldšeru vecmāšu punkta ēka						
Objekta nosaukums:	Papildus darbi Medumu pagasta primārās veselības medicīnisko pakalpojumu iestādē						
Objekta adrese:	Alejas iela 13a, c.Mediumi, Mediumu pagasts, Daugavpils novads						
Pasūtījuma Nr.:	Tāmes izmaksas: 10159,41 EUR						

Tāme sastādīta 2014. gada tīgus cēnās

Nr. p.k.	Kods	Darba nosaukums	Mērvienība	Vienības izmaksas				Tāme sastādīta: 2014.gada 1.decembrī							
				Daudzums	laika norma (č/h)	darba samaksas likme (EUR/h)	materiāli (EUR)	mehānisms (EUR)	Kopā (EUR)	darbietipība (č/h)	darba alga (EUR)	materiāli (EUR)	mehānismi (EUR)	summa (EUR)	
<i>Vispārējie celtniecības darbi</i>															
1		Logu bloku ar palodzēm demonšķā	gb.	4,00	3,50	3,00	10,50	0,16	10,66	14,00	42,00	0,64	42,64		
2		PVC rāmja pakešu loga bloka montāža (1190x1300 mm, verams, krāsa - balta, U≤1,3 W/m ² ·K)	gb.	2,00	7,50	3,00	22,50	2,50	114,31	15,00	45,00	178,62	5,00	228,62	
3		PVC rāmja pakešu loga bloka montāža (1600x1300 mm, verams, krāsa - balta, U≤1,3 W/m ² ·K)	gb.	1,00	7,50	3,00	22,50	143,43	2,50	168,43	7,50	22,50	143,43	2,50	168,43
4		PVC rāmja pakešu loga bloka montāža (880x1250 mm, verams, krāsa - balta, U≤1,3 W/m ² ·K)	gb.	1,00	7,50	3,00	22,50	75,18	2,50	100,18	7,50	22,50	75,18	2,50	100,18
5		Ārējo cinkota skārda palodžu (PE pārkājiuns, tonis - RAL 8019)	m	4,64	1,46	3,00	4,38	4,87	0,14	9,39	6,77	20,32	22,60	0,65	43,57
6		Koka apmalu montāža	m	20,00	0,30	3,00	0,90	2,48	0,10	3,48	6,00	18,00	49,60	2,00	69,60
7		Iekšpalodzes no laminēta MDF materiāla uzstādīšana	m	4,64	2,32	3,00	6,96	18,17	0,31	25,44	10,76	32,29	84,31	1,44	118,04
8		Ailiu apšūšana ar koka deļiem, krāsosana	m ²	0,81	3,43	3,00	10,29	6,48	0,13	16,90	2,78	8,33	5,25	0,11	13,69

9	Logu aļu sānu malu apdare	m	15,16	0,30	3,00	0,90	0,82	0,10	1,82	4,55	13,64	12,43	1,52	27,59
10	Sienu un starpsienu apšuvums ar ģipskartona plāksnēm, ieskaitot šuvju apstrādi	m2	165,30	1,30	3,00	3,90		0,12	4,02	214,89	644,67	0,00	19,84	664,51
	gipskartons	m2	173,57			0,00	1,28		1,28	0,00	222,17	0,00	222,17	
	skrūves gab.		2480,00			0,00	0,02		0,02		49,60	0,00	49,60	
	šuvju lente	m	247,95			0,00	0,04		0,04		0,00	9,92	0,00	9,92
	Uniflois	kg	82,65			0,00	1,07		1,07		0,00	88,44	0,00	88,44
11	Griestu apšuvums ar ģipskartona plāksnēm, ieskaitot šuvju apstrādi	m2	35,10	1,55	3,00	4,65		0,16	4,81	54,41	163,22	0,00	5,62	168,84
	gipskartons	m2	36,86			0,00	1,28		1,28	0,00	47,18	0,00	47,18	
	skrūves gab.		2480,00			0,00	0,02		0,02		49,60	0,00	49,60	
	šuvju lente	m	52,65			0,00	0,04		0,04		0,00	2,11	0,00	2,11
	Uniflois	kg	17,55			0,00	1,07		1,07		0,00	18,78	0,00	18,78
12	Linoleja seguma demontāža	m2	59,10	0,20	3,00	0,60		0,07	0,67	11,82	35,46	0,00	4,14	39,60
13	Durelis loksnes montāža un špaktelešana	m2	59,10	0,52	3,00	1,56		0,06	1,62	30,73	92,20	0,00	3,55	95,74
	Durelis loksne	m2	62,06			0,00	4,74		4,74	0,00	294,16	0,00	294,16	
	skrūves gab.		886,00			0,00	0,02		0,02		0,00	17,72	0,00	17,72
	špaktele	kg	20,69			0,00	1,18		1,18	0,00	24,41	0,00	24,41	
14	Linoleja ieklāšana	m2	59,10	0,80	3,00	2,40		0,04	2,44	47,28	141,84	0,00	2,36	144,20
	linolejs	m2	65,01			0,00	4,50		4,50	0,00	292,55	0,00	292,55	
	īme	kg	14,78			0,00	2,72		2,72	0,00	40,20	0,00	40,20	
15	Grīdīstes uzstādīšana	m	48,51	0,47	3,00	1,41		0,01	1,42	22,80	68,40	0,00	0,49	68,89
	grīdīstie	m	53,36			0,00	0,79		0,79	0,00	42,15	0,00	42,15	
16	Durvju bloku demontāža	gb.	4,00	1,25	3,00	3,75		1,70	5,45	5,00	15,00	0,00	6,80	21,80
17	Krāsota MDF durvju bloka (800x2100 mm, krāsa - balta) uzstādīšana, kompl. ar durvju apmalēm un furnitūru	gb.	4,00	10,50	3,00	31,50	68,50	2,70	102,70	42,00	126,00	274,00	10,80	410,80
18	Durvju aļu sānu malu apdare	m	20,40	0,30	3,00	0,90	0,82	0,10	1,82	6,12	18,36	16,73	2,04	37,13
19	Kāpņu norobežojuma krāsošana eļļas krāsa	m2	5,30	0,70	3,00	2,10		0,02	2,12	3,71	11,13	0,00	0,11	11,24
	eļļas krāsa	1	1,59			0,00	5,72		5,72		0,00	9,09	0,00	9,09
20	Sienu krāsošana ar emulsijas krāsu, ieskaitot virsmas sagatavošanu	m2	165,30	1,2	3,00	3,60		0,15	3,75	198,36	595,08	0,00	24,80	619,88
	grunis	1	19,84				2,80		2,80	0,00	55,55	0,00	55,55	
	špaktele	kg	264,48			0,28		0,28	0,28	0,00	74,05	0,00	74,05	
	smilšpapīrs	m2	6,61			5,90		5,90	0,00	39,00	0,00	39,00	0,00	39,00
	ŪE krāsa	1	49,59			3,52		3,52	0,00	174,56	0,00	174,56	0,00	174,56
21	Griestu krāsošana ar emulsijas krāsu, ieskaitot virsmas sagatavošanu	m2	35,10	1,5	3,00	4,50		0,18	4,68	52,65	157,95	0,00	6,32	164,27
	grunis	1	4,21			0,00	2,80		2,80	0,00	11,79	0,00	11,79	0,00

	šķaptiele	kg	56,16		0,00	0,28	0,28	0,00	15,72	0,00
	smilšpāris	m2	1,40		0,00	5,90	5,90	0,00	8,26	0,00
	ŪE krāsa	l	10,53		0,00	3,16	3,16	0,00	33,27	0,00
	Elektronmontāžas darbi									
1	Esošas elektroinstalācijas demontaža obj.	1,00	15,00	2,00	30,00	5,00	35,00	15,00	0,00	0,00
2	Elektro kabeļa NYM 3x1,5mm	m	100,00	0,22	2,00	0,44	0,42	0,02	0,88	35,00
3	Elektro kabeļa NYM 3x2,5mm	m	100,00	0,22	2,00	0,44	0,65	0,02	1,11	88,00
4	Gaismekķja POINT 100W IP44 uzstādīšana	gab	8,00	1,40	2,00	2,80	3,90	0,02	6,72	11,20
5	Spuldzes A55 60W E27 montāža	gab	8,00	0,05	2,00	0,10	0,49	0,02	0,61	0,40
6	Sadales V/A IP20 montāža	gab	1,00	7,50	2,00	15,00	47,15	2,00	64,15	4,88
7	Slēdziņa 1V Z/A IP20 montāža	gab	6,00	0,78	2,00	1,56	2,57	0,02	4,15	15,42
8	Slēdziņa 2V Z/A IP20 montāža	gab	1,00	1,18	2,00	2,36	3,26	0,02	5,64	24,90
9	Kontaktligzdas ar zem.1V Z/A IP20 montāža	gab	23,00	0,68	2,00	1,36	2,24	0,02	3,62	15,64
10	Nozarkārba Z/A 85x85mm montāža	gab	5,00	0,38	2,00	0,76	0,59	0,02	1,37	1,90
11	Automātā slēdziņa 3C16A pieslēgšana tīklam	gab	1,00	1,60	2,00	3,20	6,23	0,02	9,45	31,28
12	Automātā slēdziņa 1C16A pieslēgšana tīklam	gab	5,00	1,05	2,00	2,10	1,95	0,02	4,07	5,25
13	Skaitūtājs 3f									
14	Kopne 3F/12mod montāža	gab	1,00	2,15	2,00	4,30	5,49	0,02	9,81	6,40
15	Pretestības izolācijas merķumi	k-ts	1,00	15,00	2,00	30,00	30,00	0,00	30,00	5,49
16	Caurumu izsišana, zobrievijums	k-ts	1,00	25,00	2,00	50,00	10,00	60,00	0,00	10,00
17	Palignateriāli	k-ts	1,00	5,00	2,00	10,00	15,00	1,50	26,50	15,00
	Kanalizācija un ūdensvads									
1	Esošas fajansa izlietnes ar jaucējkrānu demontaža	gb.	2,00	0,84	3,00	2,52		2,52	1,68	5,04
2	Ūdensvada cauruļu demontaža	m	5,00	0,33	3,00	0,99	0,25	1,24	1,65	4,95
3	PVC kanalizācijas cauruļu ar veidgabaliem demontaža	m	2,50	0,25	3,00	0,75	0,25	1,00	0,63	0,00
4	Fajansa izlietnes kompl. ar sifonu un stiprinājumiem uzstādīšana	gb.	2,00	8,17	3,00	24,51	64,53	1,44	90,48	16,34
5	Fajansa izlietnes jaucējkrāna uzstādīšana	gb.	2,00	2,37	3,00	7,11	48,98	0,36	56,45	4,74
6	PPR ūdensvada caurules ar veidgabaliem D20 montāža	m	5,00	0,90	3,00	2,70	2,00	0,36	5,06	4,50
7	Lodveida ventīļa 1/2" uzstādīšana	gb.	4,00	1,19	3,00	3,57	2,33	0,07	5,97	4,76
8	PVC kanalizācijas cauruļu ar veidgabaliem iebūve ēkā D50	m	2,50	2,16	3,00	6,48	0,90	0,36	7,74	5,40
1	Radiatoru demontaža	gb.	4,00	1,67	3,00	5,01	1,00	1,50	7,51	6,68

2	Apkures radiator "PURMO" Compact 22 550x800 montāža un pievienošana caurulvadiem (vai ekvivalenti)	kpl.	1,00	8,17	3,00	24,51	69,74	1,07	95,32	
3	Apkures radiator "PURMO" Compact 22 550x600 montāža un pievienošana caurulvadiem (vai ekvivalenti)	kpl.	1,00	8,17	3,00	24,51	58,59	1,07	84,17	
4	Apkures radiator "PURMO" Compact 22 550x400 montāža un pievienošana caurulvadiem (vai ekvivalenti)	kpl.	2,00	8,17	3,00	24,51	47,45	1,07	146,06	
5	Ventīla ar termoregulatoru uzstādīšana	gb.	4,00	2,63	3,00	7,89	19,50	0,14	27,53	10,52
6	PPR caurules ar veidzabaliem D25 montāža	m	40,00	0,90	3,00	2,70	1,83	0,36	4,89	36,00
	Kopēj:									1048,91
	Transporta izdevumi 7%:									3475,36
	Tiesības izmaksas kopēj:									2988,02
	Virsizdevumi 7%:									243,28
	Piānotā peļņa 5%:									160,61
	Soc.mod 23,55% no darba:									6623,98
	Kopēj, bez PVN, EUR:									
	PVN 21%:									
	Pavisam kopēj, EUR:									10159,41

Sastādīja: Marijans Margevičs _____ 01.12.2014 sertifikāta Nr.20-6054
(vārds, uzvārds, paraksts, datums)

Pārbaudīja: _____
(vārds, uzvārds, paraksts, datums)

Pretendents: SIA "EURO CELT D", valdes loceklis Marjans Margevičs